

Uchwała Nr 199/XXXV/26
Rady Miejskiej w Chorzeliach
z dnia 30 czerwca 2026 r.

w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2026 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. d oraz lit. i ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 662) art.211, art.212, art.214, art.215, art. 216, art. 217, art. 222, art. 235, art. 236, art. 237, art. 239, art. 242 ust.1, art. 243, art. 258 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz.1483) oraz art. 111 ust.1 i 3 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (tj. Dz. U. z 2025, poz. 337) uchwała się, co następuje:

§ 1.

W budżecie gminy na 2026 r. zatwierdzonym Uchwałą Nr 144/XXVII/25 Rady Miejskiej w Chorzeliach z dnia 22 grudnia 2025 r. w sprawie uchwalenia uchwały budżetowej na 2026 r. wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikami Nr 1,2,3,4,5,6 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Dokonyje się zwiększenia dochodów budżetu gminy na 2026 r. o kwotę 900 000,00zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały. Dochody po zmianie wynoszą 92 518 078,75 zł, w tym:

- dochody bieżące 85 870 594,13 zł
- dochody majątkowe 6 647 484,62 zł.

§ 3.

1.Dokonyje się zwiększenia wydatków budżetu gminy na 2026 r. o kwotę 900 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały. Wydatki po zmianie wynoszą 95 032 728,48 zł, w tym:

- wydatki bieżące 79 995 815,34 zł
- wydatki majątkowe 15 036 913,14 zł.

2.Dokonyje się zwiększenia wydatków majątkowych na 2026 r. o kwotę 800 000,00 zł i ustala się je w wysokości 15 036 913,14 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4

Ustala się dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 5

Ustala się dotacje udzielone z budżetu gminy podmiotom należącym i nie należącym do sektora finansów publicznych, zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 6

Ustala się plan wydatków na realizację zadań z zakresu funduszu sołeckiego w wysokości 1 152 438,83 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 7

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Chorzele.

§ 8

1. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i obowiązuje w roku budżetowym 2026.
2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

U z a s a d n i e
d o Uchwały nr 199/XXXV/26
Rady Miejskiej w Chorzelach
z dnia 30 czerwca 2026 r.
w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2026 r.

do §2

Dokonuje się zwiększenia dochodów budżetu gminy na 2026 r. o kwotę 900 000,00 zł jak niżej:
W dziale 852 – rozdziale 85295 – w związku z przyznaniem dofinansowania z programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027, priorytet-Fundusze Europejskie dla aktywnej integracji oraz rozwoju usług społecznych i zdrowotnych na Mazowszu na realizację projektu: Lokalne Rodziny Mocne Razem, zwiększa się dotację celową z czwartą cyfrą 7 o kwotę 357 944,48 zł oraz dotację celową finansowaną z budżetu państwa o kwotę 42 055,52 zł.

W dziale 900 – rozdziale 90026 - w związku z przyznaniem dofinansowania z budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach programu " Mazowsze dla GOZ 2026" na zadanie Budowa wiat na terenie PSZOK w Chorzelach zwiększa się dotację celową o kwotę 200 000,00 zł.

W dziale 926 – rozdziale 92605 - w związku z przyznaniem dofinansowania z budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach programu " Mazowsze dla sportu"-edycja 2026 na zadanie Modernizacja boiska sportowego wraz z niezbędną infrastrukturą przy Publicznej Szkole Podstawowej w Zarębach zwiększa się dotację celową o kwotę 300 000,00 zł.

do § 3

Dokonuje się zwiększenia wydatków budżetu gminy na 2026 r. o kwotę 900 000,00 zł oraz przeniesień jak niżej:

W dziale 600 – rozdziale 60016 – na podstawie wniosku złożonego przez sołectwo Binduga w ramach funduszu sołectkiego zmniejsza się zakup materiałów o kwotę 5 600,00 zł, zwiększa się usługi pozostałe o kwotę 5 600,00 zł,

W dziale 801

- rozdziale 80101 – zmniejsza się wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń o kwotę 3 100,00 zł, dodatkowe wynagrodzenie roczne o kwotę 2 000,00 zł, zakup materiałów o kwotę 4 000,00 zł, wynagrodzenia osobowe nauczycieli o kwotę 447 900,00 zł, zwiększa się składki na ubezpieczenia społeczne o kwotę 14 000,00 zł, zakup energii o kwotę 4 000,00 zł,

- rozdziale 80103 – zwiększa się składki na ubezpieczenia społeczne o kwotę 1 100,00 zł,

- rozdziale 80150 – zmniejsza się wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń o kwotę 600,00 zł, zwiększa się składki na ubezpieczenia społeczne o kwotę 600,00 zł,

W dziale 852

- rozdziale 85205 – zmniejsza się usługi pozostałe o kwotę 1 500,00 zł, zwiększa się zakup materiałów o kwotę 1 500,00 zł,

- rozdziale 85228 – zmniejsza się wynagrodzenia osobowe pracowników o kwotę 19 214,00 zł, zwiększa się wynagrodzenia bezosobowe o kwotę 19 214,00 zł,

– rozdziale 85295 – w związku z planową realizacją projektu “Lokalne Rodziny Mocne Razem” wprowadza się z czwartą cyfrą 7 - wynagrodzenia osobowe z kwotą 72 914,01 zł, składki na ubezpieczenia społeczne z kwotą 28 849,20 zł, składki na Fundusz Pracy z kwotą 1 786,39 zł, wynagrodzenia bezosobowe z kwotą 94 619,10 zł, zakup materiałów z kwotą 37 430,90 zł, zakup środków żywności z kwotą 2 260,96 zł, usługi pozostałe z kwotą 120 083,92 zł, z czwartą cyfrą 9 -- wynagrodzenia osobowe z kwotą 8 566,80 zł, składki na ubezpieczenia społeczne z kwotą 3 389,54 zł, składki na Fundusz Pracy z kwotą 209,89 zł, wynagrodzenia bezosobowe z kwotą 11 116,96 zł, zakup materiałów z kwotą 4 397,82 zł, zakup środków żywności z kwotą 265,64 zł, usługi pozostałe z kwotą 14 108,87 zł

W dziale 900 – rozdziale 90026 – wprowadza się nowe zadanie majątkowe pn.” Mazowsze dla GOZ 2026-Budowa wiat na terenie PSZOK w Chorzelach” z kwotą 250 000,00 zł(kwota 200 000,00 zł- środki z dotacji, kwota 50 000,00 zł- środki własne Gminy),

W dziale 921 – rozdziale 92109 – zwiększa się dotację podmiotową dla instytucji kultury o kwotę 137 900,00 zł.

W dziale 926 –

- rozdziale 92605 – wprowadza się nowe zadanie majątkowe pn.”Mazowsze dla sportu 2026-Modernizacja boiska sportowego wraz z niezbędną infrastrukturą przy Publicznej Szkole Podstawowej w Zarębach” z kwotą 600 000,00 zł(kwota 300 000,00 zł-środki z dotacji, pozostała to środki własne Gminy),

- rozdziale 92695 – zmniejsza się zadanie majątkowe pn. “ Modernizacja infrastruktury sportowej przy SP w Zarębach wraz z zagospodarowaniem terenu oraz niezbędną infrastrukturą” o kwotę 50 000,00 zł.

Zestawienie dokonanych zmian w planie dochodów budżetu gminy na 2026 r.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 199/XXXV/26 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 czerwca 2026 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	1 925 353,00	400 000,00	2 325 353,00
	85295		Pozostała działalność	14 436,00	400 000,00	414 436,00
		2057	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	0,00	357 944,48	357 944,48
		2059	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	0,00	42 055,52	42 055,52
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	12 879 761,66	200 000,00	13 079 761,66
	90026		Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami	149 600,00	200 000,00	349 600,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	0,00	200 000,00	200 000,00
926			Kultura fizyczna	20 000,00	300 000,00	320 000,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	20 000,00	300 000,00	320 000,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	0,00	300 000,00	300 000,00
Razem:				91 618 078,75	900 000,00	92 518 078,75

Zestawienie dokonanych zmian w planie wydatków budżetu gminy na 2026 r.

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr 199/XXXV/26 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 czerwca 2026 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
600			Transport i łączność	4 789 096,67	0,00	4 789 096,67
	60016		Drogi publiczne gminne	4 335 950,69	0,00	4 335 950,69
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	67 557,88	-5 600,00	61 957,88
		4300	Zakup usług pozostałych	1 125 022,09	5 600,00	1 130 622,09
801			Oświata i wychowanie	35 236 805,54	-437 900,00	34 798 905,54
	80101		Szkoły podstawowe	20 921 293,75	-439 000,00	20 482 293,75
		3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	762 454,25	-3 100,00	759 354,25
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	220 428,44	-2 000,00	218 428,44
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	2 425 253,25	14 000,00	2 439 253,25
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	434 835,03	-4 000,00	430 835,03
		4260	Zakup energii	389 146,63	4 000,00	393 146,63
		4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	11 307 356,28	-447 900,00	10 859 456,28
	80103		Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	1 090 930,69	1 100,00	1 092 030,69
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	144 544,38	1 100,00	145 644,38
	80150		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych	2 425 076,83	0,00	2 425 076,83
		3020	Wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	107 793,53	-600,00	107 193,53
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	334 378,83	600,00	334 978,83
852			Pomoc społeczna	5 171 414,00	400 000,00	5 571 414,00
	85205		Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy domowej	10 000,00	0,00	10 000,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	4 000,00	1 500,00	5 500,00
		4300	Zakup usług pozostałych	5 000,00	-1 500,00	3 500,00
	85228		Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	1 094 462,00	0,00	1 094 462,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	400 747,71	-19 214,00	381 533,71
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	439 770,00	19 214,00	458 984,00
	85295		Pozostała działalność	185 351,00	400 000,00	585 351,00
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	0,00	72 914,01	72 914,01
		4019	Wynagrodzenia osobowe pracowników	0,00	8 566,80	8 566,80

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
		4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	0,00	28 849,20	28 849,20
		4119	Składki na ubezpieczenia społeczne	0,00	3 389,54	3 389,54
		4127	Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy	0,00	1 786,39	1 786,39
		4129	Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy	0,00	209,89	209,89
		4177	Wynagrodzenia bezosobowe	0,00	94 619,10	94 619,10
		4179	Wynagrodzenia bezosobowe	0,00	11 116,96	11 116,96
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	37 430,90	37 430,90
		4219	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	4 397,82	4 397,82
		4227	Zakup środków żywności	0,00	2 260,96	2 260,96
		4229	Zakup środków żywności	0,00	265,64	265,64
		4307	Zakup usług pozostałych	0,00	120 083,92	120 083,92
		4309	Zakup usług pozostałych	0,00	14 108,87	14 108,87
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	19 994 587,27	250 000,00	20 244 587,27
	90026		Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami	157 100,00	250 000,00	407 100,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	250 000,00	250 000,00
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	3 429 067,13	137 900,00	3 566 967,13
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	982 281,00	137 900,00	1 120 181,00
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	982 281,00	137 900,00	1 120 181,00
926			Kultura fizyczna	648 757,00	550 000,00	1 198 757,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	101 000,00	600 000,00	701 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	600 000,00	600 000,00
	92695		Pozostała działalność	187 757,00	-50 000,00	137 757,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	93 050,00	-50 000,00	43 050,00
Razem:				94 132 728,48	900 000,00	95 032 728,48

Zestawienie dokonanych zmian w planie wydatków majątkowych na 2026 r.

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr 199/XXXV/26 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 czerwca 2026 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	7 624 890,70	250 000,00	7 874 890,70
	90026		Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami	0,00	250 000,00	250 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	250 000,00	250 000,00
			Mazowsze dla GOZ 2026 - Budowa wiat na terenie PSZOK w Chorzelach	0,00	250 000,00	250 000,00
926			Kultura fizyczna	122 570,00	550 000,00	672 570,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	0,00	600 000,00	600 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	600 000,00	600 000,00
			Mazowsze dla sportu 2026- Modernizacja boiska sportowego wraz z niezbędną infrastrukturą przy Publicznej Szkole Podstawowej w Zarębach	0,00	600 000,00	600 000,00
	92695		Pozostała działalność	122 570,00	-50 000,00	72 570,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	93 050,00	-50 000,00	43 050,00
			Modernizacja infrastruktury sportowej przy SP w Zarębach wraz z zagospodarowaniem terenu oraz niezbędną infrastrukturą	93 050,00	-50 000,00	43 050,00
Razem				14 236 913,14	800 000,00	15 036 913,14

Dochody i wydatki na zadania realizowane na mocy porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego w 2026 r.

Załącznik Nr 4 do Uchwały nr 199/XXXV/26 Rady Miejskiej w Chorzelach z dnia 30 czerwca 2026 r.

w złotych

Dział	Rozdział	§ grupa	Nazwa	Dotacje ogółem	z tego:		Wydatki ogółem	z tego:										
					Dotacje bieżące	Dotacje majątkowe		Wydatki bieżące	z tego:						Wydatki majątkowe	z tego:		
									wydatki jednostek budżetowych	z tego:		dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2		inwestycje i zakupy inwestycyjne	na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2	
										wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
010			Rolnictwo i łowiectwo	100 000,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00
	01042		Wyłączenie z produkcji gruntów rolnych	100 000,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00
		6630	Dotacja celowa otrzymana z samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	100 000,00	0,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00
750			Administracja publiczna	51 950,00	51 950,00	0,00	51 950,00	51 950,00	51 950,00	0,00	51 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	75095		Pozostała działalność	51 950,00	51 950,00	0,00	51 950,00	51 950,00	51 950,00	0,00	51 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	51 950,00	51 950,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	0,00	0,00	9 700,00	9 700,00	9 700,00	0,00	9 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		4300	Zakup usług pozostałych	0,00	0,00	0,00	42 250,00	42 250,00	42 250,00	0,00	42 250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
801			Oświata i wychowanie	336 000,00	0,00	336 000,00	336 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	336 000,00	336 000,00	0,00
	80195		Pozostała działalność	336 000,00	0,00	336 000,00	336 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	336 000,00	336 000,00	0,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	336 000,00	0,00	336 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		2320	Dotacja celowa przekazana dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	336 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	336 000,00	336 000,00	0,00
852			Pomoc społeczna	357 944,48	357 944,48	0,00	357 944,48	357 944,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	357 944,48	0,00	0,00	0,00
	85295		Pozostała działalność	357 944,48	357 944,48	0,00	357 944,48	357 944,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	357 944,48	0,00	0,00	0,00
		2057	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego	357 944,48	357 944,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	0,00	0,00	0,00	72 914,01	72 914,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	72 914,01	0,00	0,00	0,00
		4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	0,00	0,00	0,00	28 849,20	28 849,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 849,20	0,00	0,00	0,00
		4127	Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy	0,00	0,00	0,00	1 786,39	1 786,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 786,39	0,00	0,00	0,00
		4177	Wynagrodzenia bezosobowe	0,00	0,00	0,00	94 619,10	94 619,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	94 619,10	0,00	0,00	0,00
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	0,00	0,00	37 430,90	37 430,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37 430,90	0,00	0,00	0,00
		4227	Zakup środków żywności	0,00	0,00	0,00	2 260,96	2 260,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 260,96	0,00	0,00	0,00
		4307	Zakup usług pozostałych	0,00	0,00	0,00	120 083,92	120 083,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120 083,92	0,00	0,00	0,00

Dział	Rozdział	§ grupa	Nazwa	Dotacje ogółem	z tego:		Wydatki ogółem	Wydatki bieżące	z tego:							Wydatki majątkowe	z tego:	
					Dotacje bieżące	Dotacje majątkowe			z tego:			dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2	inwestycje i zakupy inwestycyjne		na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2	
									wydatki jednostek budżetowych	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	690 105,39	360 105,39	330 000,00	690 105,39	360 105,39	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00	0,00	340 105,39	330 000,00	330 000,00	0,00	
	90005		Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	440 105,39	340 105,39	100 000,00	440 105,39	340 105,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	340 105,39	100 000,00	100 000,00	0,00	
		2717	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	340 105,39	340 105,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	100 000,00	0,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	0,00	0,00	0,00	194 362,20	194 362,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	194 362,20	0,00	0,00	0,00	
		4047	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	0,00	0,00	0,00	14 723,11	14 723,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 723,11	0,00	0,00	0,00	
		4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	0,00	0,00	0,00	35 647,65	35 647,65	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 647,65	0,00	0,00	0,00	
		4127	Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy	0,00	0,00	0,00	5 158,69	5 158,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 158,69	0,00	0,00	0,00	
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	0,00	0,00	28 550,00	28 550,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 550,00	0,00	0,00	0,00	
		4307	Zakup usług pozostałych	0,00	0,00	0,00	61 663,74	61 663,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61 663,74	0,00	0,00	0,00	
		6230	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	0,00	0,00	0,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00	
	90015		Oświetlenie ulic, placów i dróg	30 000,00	0,00	30 000,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00	30 000,00	0,00	
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	30 000,00	0,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00	30 000,00	0,00	
	90026		Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami	200 000,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	200 000,00	0,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	
	90095		Pozostała działalność	20 000,00	20 000,00	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		4300	Zakup usług pozostałych	0,00	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	230 000,00	0,00	230 000,00	230 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	230 000,00	230 000,00	0,00	
	92195		Pozostała działalność	230 000,00	0,00	230 000,00	230 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	230 000,00	230 000,00	0,00	

Dział	Rozdział	§ grupa	Nazwa	Dotacje ogółem	z tego:		Wydatki ogółem	z tego:									
					Dotacje bieżące	Dotacje majątkowe		Wydatki bieżące	z tego:					Wydatki majątkowe	z tego:		
									wydatki jednostek budżetowych	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych		wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2	inwestycje i zakupy inwestycyjne	na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	230 000,00	0,00	230 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	230 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	230 000,00	230 000,00	0,00
926			Kultura fizyczna	300 000,00	0,00	300 000,00	660 000,00	360 000,00	0,00	0,00	0,00	360 000,00	0,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00
	92601		Obiekty sportowe	0,00	0,00	0,00	360 000,00	360 000,00	0,00	0,00	0,00	360 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		2320	Dotacja celowa przekazana dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	0,00	0,00	0,00	360 000,00	360 000,00	0,00	0,00	0,00	360 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	300 000,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	300 000,00	0,00	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0,00	0,00	0,00	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00
Razem:				2 065 999,87	769 999,87	1 296 000,00	2 425 999,87	1 129 999,87	71 950,00	0,00	71 950,00	360 000,00	0,00	698 049,87	1 296 000,00	1 296 000,00	0,00

Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr 199/XXXV/26
Rady Miejskiej w Chorzelach
z dnia 30 czerwca 2026 r.

Dotacje udzielone z budżetu podmiotom należącym i nie należącym do sektora finansów publicznych w 2026 roku

Dział	Rozdział	§	Nazwa instytucji	Kwota dotacji		
				podmiotowej	przedmiotowej	celowej
1	2	3	4	5	6	7
Jednostki sektora finansów publicznych			Nazwa jednostki			
926	92601	2320	Powiat Przasnysz			360 000,00
921	92109	2480	Ośrodek Upowszechniania Kultury w Chorzelach	1 120 181,00		
921	92116	2480	Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Chorzelach	809 228,00		
			Razem	1 929 409,00		360 000,00
Jednostki spoza sektora finansów publicznych			Nazwa działania			
010	01009	2830	Spółki wodne w Zarębach i Krzynowłodze Wielkiej - konserwacja rowów			190 000,00
754	75412	6230	Zakup specjalistycznego bezzałogowego statku powietrznego z kamerą termowizyjną dla OSP Rycice			15 000,00
801	80104	2540	Przedszkole niepubliczne "Calineczka"	731 770,24		
851	85154	2360	Zadania z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi do realizacji stowarzyszeniom			61 300,00
900	90005	6230	Mazowsze dla czystego powietrza 2026-poprawa efektywności energetycznej budynków na terenie miasta i gminy Chorzele			125 000,00
921	92120	2720	Dotacja na ochronę zabytków i opiekę nad zabytkami			10 000,00
921	92195	2360	Zadania z zakresie kultury powierzone do realizacji stowarzyszeniom			20 000,00
926	92605	2820	Zadania w zakresie kultury i sportu powierzone do realizacji stowarzyszeniom			80 000,00
			Razem	731 770,24		501 300,00

Ogólem	2 661 179,24	0,00	861 300,00
--------	--------------	------	------------

Plan wydatków na realizację zadań z zakresu funduszu sołeckiego na 2026 r.

Lp	Dział	Rozdział	§	Sołectwo	Nazwa zadania	Plan przed zmianą	zmniejszenia/ zwiększenia	plan po zmianie
1	900	90015	6050	Bagienice	rozbudowa linii oświetlenia ulicznego w msc. Przątalina	30 580,00		30 580,00
					razem	30 580,00		30 580,00
2	600	60016	6050	Binduga	wykonanie projektu drogi gminnej	12 300,00		12 300,00
	600	60016	4210		zakup tabliczek informacyjnych z numerami posesji	9 291,00	-5 600,00	3 691,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	0,00	5 600,00	5 600,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	600,00	0,00	600,00
					razem	22 191,00	0,00	22 191,00
3	921	92195	6050	Brzeski Kołaki	wykonanie projektu placu zabaw, nadzór	3 000,00		3 000,00
	921	92195	6060		zakup wyposażenia placu zabaw	23 538,00		23 538,00
					razem	26 538,00		26 538,00
4	921	92195	6050	Bogdany Wielkie	wykonanie altany rekreacyjnej	20 000,00		20 000,00
	921	92195	4300		wykonanie podłoża altany	1 500,00		1 500,00
	921	92195	4210		zagospodarowanie działki gminnej(lampy solarne, stół)	2 140,00		2 140,00
					razem	23 640,00		23 640,00
5	600	60016	4300	Budki	dowieieszenie 1 lampy ulicznej	1 500,00		1 500,00
	921	92195	6050		modernizacja podłogi w świetlicy	33 198,00		33 198,00
					razem	34 698,00		34 698,00
6	921	92195	6060	Bugzy Płotkie	zakup dmuchańców	636,00		636,00
	900	90015	6050		rozbudowa linii oświetlenia ulicznego	20 564,00		20 564,00
					razem	21 200,00		21 200,00
7	600	60016	6050	Czaplice Wielkie	wykonanie projektu przebudowy drogi gminnej-działka nr 62 i 54	18 500,00		18 500,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	3 234,00		3 234,00
					razem	21 734,00		21 734,00
8	600	60016	6050	Dąbrowa	wykonanie projektu drogi gminnej	12 000,00		12 000,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	7 293,00		7 293,00
					razem	19 293,00		19 293,00
9	921	92195	6060	Dąbrówka Ostrowska	zakup dmuchańców	700,00		700,00
	600	60016	6050		wykonanie projektu drogi gminnej	12 300,00		12 300,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	10 400,00		10 400,00
					razem	23 400,00		23 400,00
	600	60016	4300		projekt zmiany organizacji ruchu	2 000,00		2 000,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	1 478,05		1 478,05

10	600	60016	6050	Duczymin	wykonanie dokumentacji projektowej na budowę chodnika w msc. Duczymin	13 000,00		13 000,00
	921	92195	4210		zakup wyposażenia do świetlicy wiejskiej	9 000,00		9 000,00
	754	75412	4210		zakup wyposażenia bojowego dla OSP w Duczynie	8 000,00		8 000,00
					razem	33 478,05		33 478,05
11	600	60016	4300	Dzierżęga Nadbory	projekt zmiany organizacji ruchu	1 500,00		1 500,00
	600	60016	6060		zakup wiaty przystankowej	17 869,99		17 869,99
					razem	19 369,99		19 369,99
12	921	92195	6060	Gadomic Chrzczany	zakup dmuchańców	588,00		588,00
	921	92195	6060		zakup altanki	19 010,00		19 010,00
					razem	19 598,00		19 598,00
13	600	60016	4300	Gadomiec Miłocięta	utwardzanie dróg	17 975,00		17 975,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	556,00		556,00
					razem	18 531,00		18 531,00
14	900	90015	6050	Jedlinka	budowa punktu solarnego oświetlenia ulicznego	16 437,00		16 437,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	585,00		585,00
	900	90015	4300		dowieszenie lamp do istniejących słupów	2 500,00		2 500,00
					razem	19 522,00		19 522,00
15	600	60016	6050	Krukowo	wykonanie projektu na drogę gminną	10 000,00		10 000,00
	921	92195	6050		modernizacja pomieszczeń świetlicy	38 806,27		38 806,27
					razem	48 806,27		48 806,27
16	921	92195	6050	Krzynowłoga Wielka	modernizacja pokrycia dachowego, podłogi oraz wykonanie instalacji hydraulicznej w budynku świetlicy	40 000,37		40 000,37
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	1 790,00		1 790,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	0,00		0,00
					razem	41 790,37		41 790,37
17	600	60016	6050	Kwiatkowo	wykonanie projektu odcinka drogi gminnej	10 000,00		10 000,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	7 997,31		7 997,31
					razem	17 997,31		17 997,31
18	600	60016	4300	Lipowiec	utwardzanie dróg	0,00		0,00
	921	92195	6050		wykonanie ogrodzenia	18 982,59		18 982,59
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	387,40		387,40
					razem	19 369,99		19 369,99
19	600	60016	4300	Liwki	utwardzanie dróg	0,00		0,00
	900	90015	6050		budowa linii oświetlenia ulicznego	18 226,09		18 226,09
					razem	18 226,09		18 226,09
20	921	92195	6060	Łaz	zakup dmuchańców	1 100,00		1 100,00
	921	92195	6050		modernizacja świetlicy wiejskiej	38 631,36		38 631,36
					razem	39 731,36		39 731,36

21	921	92195	6060	Mącice	zakup wyposażenia do świetlicy wiejskiej	32 025,87		32 025,87
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	994,62		994,62
					razem	33 020,49		33 020,49
22	600	60016	4300	Niskie Wielkie	poprawa jakości dróg asfaltowych	21 720,00		21 720,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	700,00		700,00
					razem	22 420,00		22 420,00
23	921	92195	6060	Nowa Wieś	zakup dmuchańców	840,00		840,00
	921	92195	4210		zakup wyposażenia do świetlicy wiejskiej	3 000,00		3 000,00
	921	92195	4210		zakup piłkoczwytu	8 000,00		8 000,00
	900	90015	6050		rozbudowa linii oświetlenia ulicznego	16 223,00		16 223,00
					razem	28 063,00		28 063,00
24	921	92195	6050	Nowa Wieś Zarębska	wykonanie ogrodzenia z bramą wjazdową na działce nr 47	12 150,00		12 150,00
	921	92195	4210		zakup wyposażenia-namiot i krzesła	10 707,00		10 707,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	707,00		707,00
					razem	23 564,00		23 564,00
25	921	92195	6060	Opaleniec	zakup dmuchańców	992,00		992,00
	900	90015	6050		rozbudowa linii oświetlenia ulicznego	32 104,00		32 104,00
					razem	33 096,00		33 096,00
26	921	92195	4300	Poścień Wieś	wykonanie monitoringu przy świetlicy wiejskiej	6 500,00		6 500,00
	921	92195	4210		zakup wykaszarki	2 000,00		2 000,00
	921	92195	4210		zakup narzędzi do porządków na terenie świetlicy	1 600,00		1 600,00
	921	92195	4210		zakup bojlera do świetlicy	2 000,00		2 000,00
	921	92195	4210		zakup grila paleniskowego	1 800,00		1 800,00
	921	92195	4300		zakup z montażem płytek do kuchni w świetlicy	4 000,00		4 000,00
	921	92195	4300		kursy dla mieszkańców związane z poprawą warunków życia, edukacją ekologiczną oraz promocją zdrowego trybu życia	3 000,00		3 000,00
	921	92195	4300		utwardzenie terenu wokół świetlicy	12 300,00		12 300,00
					razem	33 200,00		33 200,00
27	600	60016	6050	Poścień Zamion	wykonanie projektu drogi	12 300,00		12 300,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	10 501,68		10 501,68
					razem	22 801,68		22 801,68
28	600	60016	6050	Przysowy	wykonanie projektu drogi gminnej	10 000,00		10 000,00
	921	92195	4210		zakup wykaszarki	0,00		0,00
	921	92195	6060		zakup altanki	15 241,00		15 241,00
					razem	25 241,00		25 241,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	720,00		720,00
	921	92195	4210		zakup kosiarki spalinowej	2 600,00		2 600,00

29	921	92195	6050	Pruskołęka	wykonanie ogrodzenia placu zabaw działka 103/4	10 000,00		10 000,00
	754	75412	4210		zakup wyposażenia bojowego dla OSP w Pruskołęce	10 700,00		10 700,00
					razem	24 020,00		24 020,00
30	921	92195	6050	Raszujka	zakup z montażem nowego ogrodzenia wraz z dwiema bramami wjazdowymi oraz bramką do świetlicy	26 009,43		26 009,43
	900	90015	6050		rozbudowa linii oświetlenia ulicznego	8 231,22		8 231,22
					razem	34 240,65		34 240,65
31	921	92195	6050	Rawki	wykonanie altany rekreacyjnej z podłożem i meblami	22 191,60		22 191,60
					razem	22 191,60		22 191,60
32	921	92195	4300	Rembielin	położenie kostki brukowej pod altanką	0,00		0,00
	921	92195	4210		wyposażenie altanki	10 450,00		10 450,00
	921	92195	4210		wyposażenie kuchni w świetlicy	15 800,00		15 800,00
	600	60016	4300		projekt zmiany organizacji ruchu	0,00		0,00
	921	92195	4210		zakup kosy spalinowej	3 550,00		3 550,00
	600	60016	4210		zakup z montażem lustra drogowego	2 760,00		2 760,00
					razem	32 560,00		32 560,00
33	921	92195	6060	Rycice	zakup dmuchańców	1 010,00		1 010,00
	921	92195	6050		modernizacja świetlicy wiejskiej	32 620,00		32 620,00
					razem	33 630,00		33 630,00
34	600	60016	6050	Rzodkiewnica	wykonanie projektu przebudowy drogi	10 000,00		10 000,00
	921	92195	6050		modernizacja klatki schodowej w świetlicy	26 000,00		26 000,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	833,00		833,00
					razem	36 833,00		36 833,00
35	600	60016	4300	Ścieciel	utwardzanie dróg	17 531,37		17 531,37
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	542,20		542,20
					razem	18 073,57		18 073,57
36	900	90015	6050	Stara Wieś	sporządzenie dokumentacji projektowo-kosztorysowej	6 396,00		6 396,00
	900	90015	6050		rozbudowa linii oświetlenia ulicznego	10 460,00		10 460,00
	921	92195	4210		zakup kosza betonowego na plac zabaw	850,00		850,00
	600	60016	4300		projekty zmiany organizacji ruchu	2 214,00		2 214,00
	600	60016	4210		zakup i montaż znaków informacyjnych	4 406,88		4 406,88
	921	92195	4300		transport i montaż kosza betonowego	0,00		0,00
					razem	24 326,88		24 326,88
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	700,00		700,00

37	600	60016	4300	Wasyl Zygny	wykonanie projektu zmiany organizacji ruchu	1 300,00		1 300,00
	600	60016	4210		zakup 2 luster drogowych	1 100,00		1 100,00
	900	90015	4300		dowieszenie lamp do istniejących słupów	2 700,00		2 700,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	14 866,41		14 866,41
					razem	20 666,41		20 666,41
38	600	60016	4300	Wierzchow zna	utwardzanie dróg	22 559,00		22 559,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	700,00		700,00
					razem	23 259,00		23 259,00
39	600	60016	6050	Wólka Zdziwójska	wykonanie dokumentacji projektowej przebudowy drogi nr 88	12 000,00		12 000,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	4 277,00		4 277,00
	921	92195	6060		zakup dmuchańców	500,00		500,00
					razem	16 777,00		16 777,00
40	921	92195	6060	Zaręby	zakup dmuchańców	2 287,80		2 287,80
	921	92195	6050		modernizacja budynku remizy OSP	73 972,00		73 972,00
					razem	76 259,80		76 259,80
41	921	92195	6060	Zdziwów Nowy	zakup dmuchańców	716,00		716,00
	754	75412	4210		zakup wyposażenia bojowego dla OSP w Zdziwówku Starym	10 000,00		10 000,00
	600	60016	4300		utwardzanie dróg	13 153,32		13 153,32
					razem	23 869,32		23 869,32
42	600	60016	4300	Zdziwów Stary	utwardzanie dróg	5 000,00		5 000,00
	754	75412	4210		zakup wyposażenia bojowego dla OSP w Zdziwówku Starym	19 631,00		19 631,00
					razem	24 631,00		24 631,00
					OGÓŁEM	1 152 438,83		1 152 438,83

Zadania w ramach funduszu sołeckiego są zadaniami własnymi gminy realizowanymi na nieruchomościach do których Miasto i Gmina Chorzele posiada tytuł prawny